

کارگاه آموزشی برای توانمندسازی مهاجران برای اشتغال

چرا شرکت کنیم؟

- خود را برای یافتن شغل و مستقل شدن در کرواسی تقویت خواهید کرد
- با سایر مهاجران ملاقات خواهید کرد و شبکه اجتماعی خود را گسترش خواهید داد

زبان کارگاهی؟

کارگاه های آموزشی به زبان کروات با ترجمه به زبان های اوکراینی، فارسی و عربی برگزار می شود.

قیمت؟

کارگاه ها رایگان است؛ تعداد شرکت کنندگان محدود است پس در صورت اطمینان از شرکت ثبت نام کنید. برگزارکنندگان مواد و نوشیدنی ها را ارائه می دهند.

رهبر کارگاه؟

ایوا سوشک، روانشناس متخصص در توسعه منابع انسانی.

می خواهید شرکت کنید، اما جایی برای بردن فرزندتان خود ندارید؟

مشکلی نیست! همزمان در بخش کودکان کتابخانه و قرائتخانه شهر سیساک که نزدیک محل برگزاری آموزش هاست، کارگاه های آموزشی برای کودکان برگزار می شود.

موضوعات کارگاه:	تاریخ	زمان
طرح اشتغال و/یا آموزش شخصی	12.4.2023.	9:00-12:00
ایجاد CV به زبان کروات	13.4.2023.	9:00-12:00
راهنمای مصاحبه شغلی در	18.4.2023.	9:00-12:00
فرهنگ کار در کرواسی	19.4.2023.	9:00-12:00
اقدامات دولتی برای تشویق اشتغال	26.4.2023.	9:00-12:00

چگونه درخواست شود؟

درخواست ها تا 11 آوریل 2023. تا ساعت 12:00 از طریق لینک

کجا

سیساک (آدرس: S. i A. Radića 20)

برگزارکنندگان؟
شهر سیساک و
آژانس دموکراسی
محلی سیساک



مسئولیت محتوای این نشریه تنها بر عهده شهر سیساک است و نمی توان آن را منعکس کننده موضع اتحادیه اروپا دانست.

EDUKACIJSKE RADIONICE OSNAŽIVANJA MIGRANATA ZA ZAPOSŁJAVANJE

کارگاه آموزشی برای توانمندسازی مهاجران برای اشتغال

Zašto sudjelovati?

- Osnažiti ćete se za pronalazak posla i osamostaljivanje u Hrvatskoj
- Upoznati ćete druge migrante i proširiti svoju društvenu mrežu

چرا شرکت کنیم؟

- خود را برای یافتن شغل و مستقل شدن در کرواسی تقویت خواهید کرد
- با سایر مهاجران ملاقات خواهید کرد و شبکه اجتماعی خود را گسترش خواهید داد

Jezik radionica?

Radionice se održavaju na hrvatskom jeziku uz prijevod na ukrajinski, farsi i arapski.

زبان کارگاهی؟

کارگاه های آموزشی به زبان کروات با ترجمه به زبان های اوکراینی، فارسی و عربی برگزار می شود.

Cijena?

Radionice su besplatne! Broj sudionika je ograničen, pa se prijavite ako ste sigurni da ćete sudjelovati. Organizatori osiguravaju materijale i osvježenje.

قیمت؟

کارگاه ها رایگان است! تعداد شرکت کنندگان محدود است پس در صورت اطمینان از شرکت ثبت نام کنید.
برگزارکنندگان مواد و نوشیدنی ها را ارائه می دهند.

Organizatori?

Grad Sisak i Agencija lokalne demokracije Sisak

برگزارکنندگان؟

شهر سیساک و آژانس دموکراسی محلی سیساک

Voditeljica radionica?

Iva Sušec, psihologinja specijalizirana za razvoj ljudskih potencijala.

رهبر کارگاه؟

ایوا سوشک، روانشناس متخصص در توسعه منابع انسانی.

Teme radionica :	Datum:	Vrijeme:
Osobni plan zapošljavanja i/ili školovanja	12.4.2023.	9:00-12:00
Izrada životopisa na hrvatskom jeziku	13.4.2023.	9:00-12:00
Predstavljanje na razgovoru za posao	18.4.2023.	9:00-12:00
Radna kultura u Hrvatskoj	19.4.2023.	9:00-12:00
Državne mjere poticanja zapošljavanja	26.4.2023.	9:00-12:00

زمان	تاریخ	بکارگاه موضوعات
9:00-12:00	12.4.2023.	شخصی آموزش یا او اشد تغال طرح
9:00-12:00	13.4.2023.	ک رواتی زب ان به CV ای جاد
9:00-12:00	18.4.2023.	در شغلی مصاحبه در راه
9:00-12:00	19.4.2023.	ک رواسی در کار فرهنگ
9:00-12:00	26.4.2023.	اشد تغال تشویق برای دولت اقامت

Gdje?

Centar kreativne industrije Sisak (adresa: S. i A. Radića 20)

کجا

(آدرس) سیساک (S. i A. Radića 20)

Želite sudjelovati, ali nemate gdje s djecom?

Nema problema! U isto vrijeme se održavaju radionice za djecu u Dječjem odjelu Gradske knjižnice i čitaonice Sisak koja je u blizini održavanja edukacija.

می خواهید شرکت کنید، اما جایی برای بردن فرزندان خود ندارید؟

مشکلی نیست! همزمان در بخش کودکان کتابخانه و قرائتخانه شهر سیساک که نزدیک محل برگزاری آموزش هاست، کارگاه های آموزشی برای کودکان برگزار می شود.

Kako se prijaviti?

Prijave do 11.4.2023. do 12:00 sati putem poveznice

چگونه درخواست شود؟

درخواست ها تا 11 آوریل 2023. تا ساعت 12:00 از طریق لینک

<https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSc-XyQrMYkTmVQmJwTwGJGdXD-Hff-M2oKvxEKlmdHCnAFyLg/viewform>



The European Platform of Integrating Cities is funded by the European Union's Asylum, Migration and Integration Fund

Sadržaj ove publikacije isključiva je odgovornost Grada Siska i ne može se smatrati da odražava stav Europske unije.

موضع کننده منعکس را آن توان می و است ساکیس شهر عهده برت نهایی شرنای می مدت می مسئول
داند ست اروپا هیات حاد